

# 한반도 해양평화공원과 동아시아 접경연안 협력관리를 위한 국제심포지엄

International Symposium on

'Marine Peace Park',

a Vehicle for the Cooperative Development of Transboundary Coastal Areas in East Asia



**June 21, 2007. 10:00~17:30**

- 장 소 : JW 메리어트 호텔 회의실1(3층) • 주 최 : 한국해양수산개발원 • 후 원 : 해양수산부, 통일부, 대통령자문 지속가능발전위원회
- Venue : Meeting Room #1, JW Marriott Hotel, Seoul, Korea • Hosted by : Korea Maritime Institute
- Sponsored by : Ministry of Maritime Affairs and Fisheries, Ministry of Unification, Presidential Commission on Sustainable Development

## 찾아오시는 길 \_



### ▶지하철 이용안내

- 3, 7호선 고속터미널역
- 3호선 ②번 출구, 또는 7호선 ③번 출구 → 영풍문고 방면 → 중앙 분수대 → 에스컬레이트 이용 → 신세계 백화점 2층 Mont Blanc 오른편 아케이트 → 호텔로비

### ▶버스 이용안내

- 센트럴시티 앞 또는 고속터미널(호남선) 앞 하차 후
- 에스컬레이트 이용 → 신세계 백화점 2층 Mont Blanc 오른편 아케이트 → 호텔로비

참가문의 | 한국해양수산개발원 - 이구성 연구원 Tel : 02-2105-2956 E-mail : jessie@kmi.re.kr

# 한반도 해양평화공원과 동아시아 접경연안 협력관리를 위한 국제심포지엄

International Symposium on  
'Marine Peace Park', a Vehicle for the Cooperative Development of Transboundary Coastal Areas in East Asia

## • 모시는 글 •

육상에서는 개성공단 사업이 자리를 잡으며 2차 분장이 논의되고 있으며, 남북 간 철로에는 협력의 희망이 흐르고 있습니다. 바다에서는 남북 해운협력, 공동어로가 논의되고 있지만 NLL을 둘러싼 정치적·군사적 긴장, 지역주민의 열악한 정주 여건, 중국어선의 수산자원 남획, 멸종위기종과 생물종다양성의 보호는 남한과 북한이 지혜를 모아 풀어야 할 숙제로 남아있습니다.

해양평화공원은 서해에 놓일 민족 화해와 협력, 그리고 번영의 항로가 될 것입니다. 과거 대치와 충돌이 있던 위기의 공간을 평화와 상생의 공간으로 전환하기 위한 의미 있는 발걸음이 될 것입니다.

저희 연구원은 남북한 사이에 평화공존, 생물종다양성 보호, 경제번영을 실현할 수 있는 틀인 해양평화공원을 실현할 수 있는 방법을 모색하고, 해양평화공원의 개념을 동아시아 접경문제 해결의 모범사례로 발전시키기 위한 논의의 장을 마련하였습니다. 그동안 남북한 협력과 공동번영에 관심을 갖고 사회 각 분야에서 정열과 고민을 아끼지 않으신 국내외 각 분야의 전문가들, 관련 부처 공무원과 시민사회 인사들을 국제심포지엄에 모시고자 합니다. 많은 관심과 참여를 부탁드립니다.

2007년 6월  
한국해양수산개발원장 이 정 환

## • 진행 일정 •

09:30~10:00	Registration (등록)	
<b>Opening</b>	<b>Opening Ceremony (개회식)</b>	
10:00~10:30	Opening address 이정환 한국해양수산개발원 원장, Dr. Lee, Jeong Hwan, President of Korea Maritime Institute 이은 해양수산부 차관, Mr. Lee Eun, Vice Minister of Maritime Affairs and Fisheries 정화성 한국환경정책·평가연구원 원장, Dr. Jeong, Hoi-Seong, President of Korea Environment Institute	
10:30~11:00	<i>Photo Session &amp; Coffee/Tea Break</i>	
<b>Session 1</b>	<b>Strengthening the International Cooperation Regime for the Marine Peace Park of Korea</b> <b>한반도 해양평화공원 지정을 위한 국제기구의 협력 방안</b>	Chairman : Dr. Cho, Dong-Oh Korea Maritime Institute
11:00~11:25	MPP Initiative, World Unique Approach – How Do We Support? 한반도 해양평화공원 이니셔티브 – 우리의 지원 방안은?	Mr. Hugh Kim, IUCN 세계자연보호연맹
11:25~11:50	Integrated Coastal Management and Marine Special Planning for Well-being and Development: The Case of the Marine Peace Park Initiative 복지와 발전을 위한 연안통합관리 및 해양관리 계획; 해양평화공원을 중심으로	Dr. Salvatore Arico, UNESCO 유엔교육·과학·문화기구
11:50~12:15	Requirements for Regional Cooperation in Yellow Sea and MPP Effective Approach: Long Term Vision, Collective Efforts, Persistent Approach 황해 지역협력 방안과 '효과적인 접근 – 해양평화공원'; 장기적 비전, 공동의 노력, 지속적 참여	Mr. Yihang Jiang, YSLME 황해 광역해양생태계프로그램
12:15~14:00	<i>Lunch, hosted by the President of Korea Maritime Institute</i>	
<b>Session 2</b>	<b>The Cooperative Management of Transboundary Coastal Areas in the East Asian Region &amp; the Marine Peace Park of Korea</b> <b>동아시아 접경연안 협력관리 사례 및 한반도 해양평화공원</b>	Chairman : Mr. Yihang Jiang, YSLME
14:00~14:25	Requirement and Challenge for Marine Transboundary Protected Areas Establishment for Regional Cooperation Management in China 중국 지역협력관리를 위한 해양접경보호구역 구축 필요성과 당면과제	Dr. Liu Yan China Institute for Marine Affairs 중국 국가해양국 해양연구소
14:25~14:50	Transborder Marine Peace Park in the Coral Triangle: Process and Expectations 인도네시아 – 필리핀 (산호 삼각지대) 접경연안 해양평화공원; 추진과정과 향후 전망	Dr. Jose Ingles, WWF Indonesia 세계야생동물기금협회 인도네시아 사무국
14:50~15:15	Marine Reserves, Coastal & Marine Management System and Potential Transboundary Protected Areas in Japan 일본 해양보호구역 및 연안·해양관리 시스템 현황과 접경 보호구역 지정 가능성	Prof. Masahito Yoshida Edogawa University, 에도가와 대학교
15:15~15:40	One More Step Toward Easing the Military Tension Between Two Koreas: The Marine Peace Park Initiative 남북한 군사적 긴장완화를 위한 또 다른 걸음; 해양평화공원 지정 구상	Dr. Cho, Seong Ryoul, Institute for National Security Strategy 조성렬 박사, 국가안보전략연구소
15:40~16:10	The Strategies for the Establishment of Marine Peace Park in the Korean Peninsula 한반도 서해접경연안 해양평화공원 추진전략	Mr. Nam, Jungho et al., Korea Maritime Institute 남정호 부연구위원 외 3인, 한국해양수산개발원
16:10~16:30	<i>Coffee/Tea Break</i>	
<b>Session 3</b>	<b>Discussion and Recommendation</b> <b>종합토론 및 제언</b>	Chairman : Prof. Koh Chul-Hwan, Seoul National University
16:30~17:30	Discussion and Recommendation 종합토론 및 제언	
18:00~	Dinner 만찬	
	※ 부대행사 영상물 상영: 「영상 생태보고 – 서해연안 접경지역을 가다」, 한국해양수산개발원 사진·포스터 전시회: 「서해연안 접경지역 생태계」, 녹색연합·환경운동연합	

한반도 해양평화공원과  
동아시아 접경연안 협력관리를 위한  
국제심포지엄